



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u studij njemačke književnosti		
Studij	BA		
Semestar	1.		
Akadska godina	2023./24.		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	PREMA RASPOREDU		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	njemački		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić		
	Kabinet	510	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST F-510)		
	Telefon	00385 51 265-652	
	e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2023./2024.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ).		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>- Pregled razvoja, postignuća i podrijetla znanosti o književnosti (I 1-11)</li><li>- Leksičko određenje pojma književnosti (I 1-4)</li><li>- Metode i predmet znanosti o književnosti (I 3-7)</li><li>- Književna komunikacije i produkcije (I 4-10)</li><li>- Odnos povijesti i kulture (I 1-11)</li><li>- Klasifikacija književnosti i obrazloženje trijade književnih vrsta (I 1-11)</li><li>- Funkcija književnoznanstvene interpretacije i problem klasifikacije pojedinih književnih razdoblja i smjerova kroz povijest (I 5-8)</li></ul> <p>Napomena: Pregled povijesti književnosti (barok, klasika i romantika, 1786-1832; „Mlada Njemačka“/Junges Deutschland, 1830-1848; realizam i naturalizam, 1850-1890; Bečka Moderna/„Wiener Moderne“ i ekspresionizam, 1880-1910). Pažnja se usmjerava na povijesno-kulturološki aspekt u kojemu književnost nastaje.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Očekuje se da studenti nakon položenog ispita mogu:			
1. definirati pojmove: književna teorija; povijest književnosti; književna kritika			
2. analizirati i interpretirati pojmove književne teorije			
3. sažeti, izložiti dijakroniju kulturnih zbivanja, te povezivati određene ličnosti s razdobljima i djelima njemačke književnosti.			
4. objasniti sponu između kulture i književnosti			
5. objasniti i definirati književne vrste i podvrste,			
6. definirati, analizirati i interpretirati značenja pojedinog razdoblja u njemačkoj književnosti			
7. prepoznati i objasniti dijakroniju kulturno-povijesnih zbivanja			
8. prepoznati i objasniti bitne značajke pojedinih razdoblja njemačke književnosti			
9. prepoznati i objasniti utjecaj drugih disciplina (i umjetnosti) na razvoj njemačke književnosti			
10. oblikovati intertekstualna i interdisciplinarna stajališta naspram pojedinih razdoblja njemačke književnosti			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	

OCJENJUJE		
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	
Kontinuirana provjera znanja 2		
ZAVRŠNI ISPIT	3 (pismeni i usmeni ispit) Napomena: studenti mogu pristupiti usmenom ispitu tek nakon položenog pismenog ispita.	50%
		100

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

1. Allkemper, A. /Eke, N. O.: Literaturwissenschaft. München, 2006.
2. Best, O.: Handbuch literarischer Fachbegriffe, Frankfurt M., 2000.
3. Klarer, M.: Einführung in die Grundlagen der Literaturwissenschaft, Darmstadt, 2011.
4. Neuhaus, S.: Grundriss der Literaturwissenschaft, Tübingen, 2009.
5. Vogt, J.: Einladung zur Literaturwissenschaft. München, 2001.
6. Žmegač, V. (Hg.): Kleine Geschichte der deutschen Literatur. Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart. Königsstein, 1984.

Literatura se na nastavi nadopunjuje

**IZBORNA LITERATURA**

1. Lahn, S./ Meister, J. Ch. (Hrsg): Einführung in die Erzähltextanalyse. Stuttgart, 2008, (S.1-59.).
2. Žmegač, V.: Methoden der deutschen Literaturwissenschaft. Frankfurt M., 1970.
3. Škreb, Z./Stamač, A.: Uvod u književnost. Zagreb, 1989.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti su dužni prisustvovati predavanjima i aktivno sudjelovati u diskusijama. U obveze studenata ulaze i pismeni i usmeni ispit. Položen pismeni ispit je preduvjet za pristupanje usmenom ispitu.

Napomena: Studenti su dužni pročitati najmanje **6 primarna djela** autora (u taj broj nije uključena obavezna lektira koja je već prethodno pročitana u srednjoj školi kao npr: F.Schiller «Die Räuber» i J.W.v.Goethe „Die Leiden des jungen Werthers“). Popis lektire studenti će dobiti na početku studijske godine.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će se informirati na satu, putem obavijesti na F-510 te putem MERLINA. O načinu informiranja bit će pomno obaviješteni na početku semestra.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

U uredovne sate konzultacija (prema rasporedu na F-510) i prema dogovoru.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Studenti polažu pismeni i usmeni ispit. Studenti usmenom ispitu pristupaju nakon položenog pismenog ispita. Studenti

su dužni pročitati najmanje **6 primarna djela književnika** njemačkog govornog područja, a s popisa kojeg će studenti dobiti na početku semestra 2023./24.

#### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### ISPITNI ROKOVI / Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka

Zimski	31.01. i 14.02. u 12 h
Ljetni	12.06. i 26.06. u 12 h
Jesenski	29.08. i 12.09. u 10 h

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1.	Einführung ins Fach – Wiederholung – Einstufung Was ist Literaturwissenschaft? Gattungen und die Gattungstheorie
2.	-Poetik und Rhetorik/ Grundlagen der Textproduktion und des Textverstehens
3.	-Text und Textanalyse; Interpretation als Methode der LW
4.	-Epochenproblematik und Literaturgeschichtsschreibung
5.	-Barock (1600-1700) -Rokoko, Empfindsamkeit (1670-1780)
6.	- Aufklärung, - Sturm und Drang (1720-1785; 1767-1785/90)
7.	TEST
8.	- Weimarer Klassik (1786-1805) - Romantik (1798-1830)
9.	- Biedermeier (1815-1850) - Junges Deutschland (1830-1850)
10.	- Realismus (1850-1890) - Naturalismus (1880-1900)
11.	TEST
11.	- Stilpluralismus (1910-1925) (Ein Überblick)
12.	- Expressionismus (Ein Überblick)
13.	- Wiederholung
14.	- Vorbereitung für die Prüfung
15.	ISPIT/ PRÜFUNG
Napomena	Ovisno o ponudi i programu Hrvatskog narodnog kazališta "Ivan pl. Zajc" organizirat će se posjet generalnoj probi, predstavi i obilazak kazališta uz stručno vodstvo kazališta.

### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati pojmove: književna teorija; povijest književnosti; književna kritika	Pregled razvoja, postignuća i podrijetla znanosti o književnosti	Predavanje, samostalni zadatci	Provjera znanja (usmena) kroz razgovor. (provjera inicijalnog znanja)
2. analizirati i interpretirati pojmove književne teorije	Leksičko određenje pojma književnosti	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
3. sažeti, izložiti dijakroniju kulturnih zbivanja, te povezivati određene ličnosti s djelima njemačke književnosti.	Književna komunikacije i produkcije	Predavanje Samostalni zadatci	Provjera (inicijalnog) znanja test
4. objasniti sponu između kulture i književnosti	Odnos povijesti i kulture	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
5. objasniti tipove interpretacije	Metode i predmet znanosti o književnosti	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
6. objasniti i definirati književne vrste i podvrste,	Klasifikacija književnosti i obrazloženje trijade	Predavanje Samostalni zadatci	Provjera znanja

	književnih vrsta (1. Lirika: osnovne vrste, versifikacija, metrika; Epika: osnovne odlike strukturne analize/teorija pripovijedanja, osnovne vrste;		
7. definirati, analizirati i interpretirati značenja pojedinog razdoblja u njemačkoj književnosti	Funkcija književnoznanstvene interpretacije i problem klasifikacije pojedinih književnih razdoblja i smjerova kroz povijest		Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
8. prepoznati i objasniti dijakroniju kulturno-povijesnih zbivanja	Odnos povijesti i kulture		Kontinuirano se ocjenjuje aktivnost studenata na nastavi: izvršavanje domaćih uradaka i prezentacija istih na nastavi; priprema i pročitana primarna i sekundarna djela



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Kultura i civilizacija zemalja njemačkog govornog područja		
Studij	Prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	1		
Akadska godina	2023/2024		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački jezik		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-658	
	e-mail	dilena@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Kolegij daje uvid u zemlje njemačko-govornog područja. Prikazat će se povijesno-kulturni kontekst nastanka istih s naglaskom na jezične varijacije pojedinih zemalja i pokrajina. Diskutirat će se o pojmovima kao što su: nacija, Nation; civilizacija, Zivilisation; kultura, Kultur - Uvod u politički sustav zemalja njemačko-govornog područja - Prikaz pojedinih važnih, povijesnih događaja u zemljama njemačkog govornog područja - Njemački jezik u Njemačkoj, Austriji, Švicarskoj – značenje u okviru identiteta i politike - Mediji zemalja njemačkog govornog područja			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. Definirati i interpretirati suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja 2. Definirati povijesne promjene njemačkog govornog područja. 3. Definirati i objasniti pojam civilizacije kulture i povezanost sa nacijama i religijama 4. Definirati i povezati povijesne, ekonomske i kulturne fenomene tog razdoblja identificirati i objasniti ulogu jezika			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
	x		
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,0	40	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	20	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	20	
ZAVRŠNI ISPIT	1,0	40	
UKUPNO	3	100	
<b>Opće napomene:</b> <b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

### **IZBORNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Die Note setzt sich aus der aktiven Mitarbeit (!), einem Referat und einer schriftlichen Aufgabe zusammen!

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	08.02. i 22.02. u 10 h
Ljetni	12.06. i 26.06. u 10 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 10 h

## **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
2.10.23	Einleitung
9.10.23	Politisches System und Raumordnung
16.10.23	Geschichte Deutschlands: Fokus DDR und Wiedervereinigung
23.10.23	Geschichte Österreichs: Fokus Habsburgermonarchie
30.10.23	Parteipolitik
6.11.23	Sprache und nationale Identität
13.11.23	Medien und Kultur
20.11.23	Migration(sgesellschaft)

27.11.23	Tourismus und Wirtschaft
4.12.23	Holocaust und dessen Aufarbeitung
11.12.23	Wien & Berlin – Stadt und Land
18.12.23	Traditionen und Bräuche
8.1.24	Offene Sitzung – interessenorientiert
15.1.24	Offene Sitzung – interessenorientiert
22.1.24	Offene Sitzung – interessenorientiert

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Definirati i interpretirati suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja	- Uvod u suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja (I-3)	Uvod u pojam civilizacije i kulture i povezanost sa nacijama i religijama (I 4)	Usmena provjera znanja
2. Definirati povijesne promjene njemačkog govornog područja od 1945.-1990.	- Uvod u suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja (I-3)	Predavanje Samostalni zadaci	Usmena provjera znanja Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
3. Identificirati i definirati pojam Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi)	Odnos pojma „Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi) (I 3)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja
3. Identificirati i definirati pojam Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi)	Uvod u pojam civilizacije i kulture i povezanost sa nacijama i religijama (I 4)	Predavanje Rad na tekstu	Usmena provjera znanja



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Konverzacijske vježbe		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	1		
Akadska godina	2023/2024		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački jezik		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-658	
	e-mail	dilena@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
In dieser Lehrveranstaltung geht es um aktive Konversation: Referate, Gruppenarbeiten, Partnerarbeiten und Debatte im Plenum, die Studierenden sollen möglichst viel aktiv sprechen und so ihre mündlichen Fähigkeiten erheblich verbessern.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. Definirati i interpretirati suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja 2. Definirati povijesne promjene njemačkog govornog područja. 3. Definirati i objasniti pojam civilizacije kulture i povezanost sa nacijama i religijama 4. Definirati i povezati povijesne, ekonomske i kulturne fenomene tog razdoblja identificirati i objasniti ulogu jezika			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
	x		
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,0	40	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	20	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	20	
ZAVRŠNI ISPIT	1,0	40	
UKUPNO	3	100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- <b>Tijekom nastave</b> student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.			



- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### **IV. LITERATURA**

##### **OBVEZNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

##### **IZBORNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

#### **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

##### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

##### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

##### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

##### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Die Studierenden müssen ein Referat halten, eine wöchentliche schriftliche Hausaufgabe verfassen und sich aktiv (!) am Unterricht beteiligen.

##### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

##### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	08.02. i 22.02. u 10 h
Ljetni	12.06. i 26.06. u 10 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 10 h

#### **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
2.10.23	Konversationsübungen
9.10.23	Konversationsübungen
16.10.23	Konversationsübungen
23.10.23	Konversationsübungen
30.10.23	Konversationsübungen
6.11.23	Konversationsübungen
13.11.23	Konversationsübungen
20.11.23	Konversationsübungen
27.11.23	Konversationsübungen
4.12.23	Konversationsübungen
11.12.23	Konversationsübungen

18.12.23	Konversationsübungen
8.1.24	Konversationsübungen
15.1.24	Konversationsübungen
22.1.24	Konversationsübungen

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Ispravno izgovarati riječi na njemačkom jeziku	Vježbanje izgovora njemačkog jezika pomoću slušanja radijskog i televizijskog sadržaja	Predavanja	Provjera znanja (usmeno) /test
2. Ispravno napisati tekstove na njemačkom jeziku	Podizanje pismenih vještina studenata na njemačkom jeziku	Predavanja / vježbe	Provjera znanja (usmeno) /test
3. Interpretirati i objasniti tekstove na njemačkom jeziku	Čitanje novinskih članaka u svrhu podizanja kompetencije njemačkog jezika	Predavanja / vježbe	Provjera znanja (usmeno) /test
4. Zaključivati na njemačkom jeziku	Interakcija između studenta na njemačkom jeziku	Predavanja / vježbe	Provjera znanja (usmeno) /test



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe I		
Studij	Prije diplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet	509	
Vrijeme za konzultacije	Nakon predavanja i prema dogovoru		
	Telefon	051/265-656	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika <b>(I1)</b> razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b> pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-I5)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-I5)</b> povratni glagoli; <b>(I1-I5)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-I5)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-I5)</b> određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; <b>(I1-I5)</b> glagolsko stanje; <b>(I1-I5)</b> glagolski način; <b>(I1-I5)</b> indirektni govor. <b>(I1-I5)</b> Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7 –I12)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7 – I12)</b></p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<p>Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2.</p> <p>Nakon odslušanog kolegija student će moći:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. definirati morfologiju glagola <b>I1</b></li><li>2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije <b>I2</b></li><li>3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol <b>I3</b></li><li>4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima <b>I4</b></li><li>5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija <b>I5</b></li><li>6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst) <b>I6</b></li><li>7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta <b>I7</b></li><li>8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst <b>I8</b></li><li>9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta <b>I9</b></li><li>10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu <b>I10</b></li><li>11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio <b>I11</b></li><li>12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta <b>I12</b></li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2		
Referat	1	40	

Kontinuirana provjera znanja	1	60
<b>UKUPNO</b>	<b>4</b>	<b>100</b>

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)

**IZBORNA LITERATURA**

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
  - Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

## V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAVALJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ILI dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Nema ispita na kraju zimskog semestra.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima **je obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska** (ako su pohađali najmanje 70% nastave).

**Ponavljajući** su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve

obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit! Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat **jedanput** !

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	06.02. i 20.02. u 9 h
Ljetni	19.06. u 9 h i 03.07. u 9 h
Jesenski	28.08. i 11.09. u 9 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM*	NAZIV TEME
1. tjedan	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Einweisung in die Terminologie, Wortarten und Wortklassen, Einteilung der Verben, Valenz
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Morphologische Kriterien des Verbs, Konjugation, Person u. Numerus, Kongruenz und Synesis
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Tempora: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt (Bildung und Gebrauch der Tempora)
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Futur I, Futur II, Konjugation der Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	Unregelmäßige Verben, zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	<b>1. Zwischenprüfung</b>
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Syntaktische Kriterien des Verbs, Rektion der Verben (reiner Kasus, Präpositionalkasus)
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
9. tjedan	Reflexive Verben
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
10. tjedan	Funktionsverbgefüge, Hilfsverben
10. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Passiv (Vorgangs- u. Zustandspassiv; Passivparaphrasen; Passiv mit Modalverben)
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
12. tjedan	Konjunktiv, Konditional I und II, Gebrauch des Konjunktivs, Indirekte Rede
12. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
13. tjedan	Imperativ: Bildung und Gebrauch, Paraphrasen
13. tjedan	Studentenreferate
14. tjedan	Wdh.
15. tjedan	<b>2. Zwischenprüfung</b>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

	<b>-I12)</b>		
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Intenzivne vježbe njemačkog jezika I		
Studij	Prije diplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	4.		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+90		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet	509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Nakon predavanja i prema dogovoru		
	Telefon	051/265-656	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika <b>(I1)</b> razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b> pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-I5)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-I5)</b> povratni glagoli; <b>(I1-I5)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-I5)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-I5)</b> određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; <b>(I1-I5)</b> glagolsko stanje; <b>(I1-I5)</b> glagolski način; <b>(I1-I5)</b> indirektni govor. <b>(I1-I5)</b> Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7 –I12)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7 – I12)</b></p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2.			
Nakon odslušanog kolegija student će moći:			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. definirati morfologiju glagola <b>I1</b></li><li>2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije <b>I2</b></li><li>3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol <b>I3</b></li><li>4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima <b>I4</b></li><li>5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija <b>I5</b></li><li>6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst) <b>I6</b></li><li>7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta <b>I7</b></li><li>8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst <b>I8</b></li><li>9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta <b>I9</b></li><li>10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu <b>I10</b></li><li>11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio <b>I11</b></li><li>12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta <b>I12</b></li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave	1,5		
Referat	1	40	



Kontinuirana provjera znanja	1,5	60
<b>UKUPNO</b>	<b>4</b>	<b>100</b>

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)

**IZBORNA LITERATURA**

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
  - Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

## V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAVALJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ILI dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Nema ispita na kraju zimskog semestra.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima **je obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska** (ako su pohađali najmanje 70% nastave).

**Ponavljajući** su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve

obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit! **Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat jedanput !**

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski 06.02. i 20.02. u 9 h

Ljetni 19.06. i 03.07. u 9 h

Jesenski 28.08. i 11.09. u 9 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM*	NAZIV TEMA – učionička nastava
1. tjedan	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
1. tjedan	Einweisung in die Terminologie, Wortarten und Wortklassen, Einteilung der Verben, Valenz
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Morphologische Kriterien des Verbs, Konjugation, Person u. Numerus, Kongruenz und Synesis
2. tjedan	Morphologische Kriterien
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Tempora: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt (Bildung und Gebrauch der Tempora)
3. tjedan	Tempora- Wdh.
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Futur I, Futur II, Konjugation der Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
4. tjedan	Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Unregelmäßige Verben, zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
5. tjedan	zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	<b>1. Zwischenprüfung</b>
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Syntaktische Kriterien des Verbs, Rektion der Verben (reiner Kasus, Präpositionalkasus)
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Reflexive Verben
8. tjedan	FVG
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Funktionsverbgefüge, Hilfsverben
9. tjedan	Passiv (Vorgangs- u. Zustandspassiv; Passivparaphrasen; Passiv mit Modalverben)
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
9. tjedan	Passiv mit Modalverben
10. tjedan	Konjunktiv, Konditional I und II, Gebrauch des Konjunktivs
10. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
10. tjedan	Indirekte Rede
11. tjedan	Wdh. Konjunktiv, Indirekte Rede
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Imperativ: Bildung und Gebrauch, Paraphrasen
12. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte
12. tjedan	Studentenreferate

13.tjedan	Studentenreferate
14. tjedan.	Prüfungsvorbereitung
15. tjedan	<b>2. Zwischenprüfung</b>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

	<b>-I12)</b>		
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Poslijeratna književnost		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	Boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>- pregled političkih događaja, institucija, osoba u zemljama njemačkog govornog područja nakon Drugog svjetskog rata odn. 1945.-2010.,</p> <p>- razvitak odn. tendencije u njemačke književnosti – Grupa 47, „Trümmerliteratur“, «nova subjektivnost», razvitak lirike, drame, epike</p> <p>- najvažniji pisci i djela: W. Borchert, G. Grass, H. Böll, G. Benn, I. Bachmann G. Grass, H. Böll, P. Handke, Th. Bernhard, Enzensberger i dr.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Činjenično znanje (1945.-2010.):			
<ul style="list-style-type: none"><li>- najvažniji autori i djela njemačke poslijeratne književnosti</li><li>- važniji datumi, osobe i institucije u zemljama njemačkog jezičnog područja nakon II. svj. Rata</li><li>- Opća predodžba o njemačkom društvu, politici i književnosti nakon Drugog svjetskoga rata.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X			
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kolokvij	1	40	
Kolokvij	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	30	
UKUPNO			100
Opće napomene:			
<b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### **IV. LITERATURA**

#### **OBVEZNA LITERATURA**

Pasche, Wolfgang: Literatur 1945-1968; Stuttgart/Leipzig: Klett 2007 (kurz gefasst Deutsch) – knjiga se nalazi u kopiraoni Klasik

#### **IZBORNA LITERATURA**

1. Balzer, Bernd/ Denkler, Horst / Eggert, Hartmut / Holtz, Günter: Die deutschsprachige Literatur in der Bundesrepublik Deutschland. Vorgeschichte und Entwicklungstendenzen; München: Iudicum 1988
2. Žmegač/Škreb/Sekulić: Povijest njemačke književnosti

### **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

#### **POHAĐANJE NASTAVE**

Redovito pohađanje nastave je obvezno. Studenti moraju biti prisutni na najmanje 10 od 14 predavanja. Studenti moraju obavezno prisustvovati nastavi i sakupiti 35 ocjenskih bodova na kolokvijima kako bi imali pravo izaći na ispit. Studenti moraju pristupiti kolokvijima. Nema "popravnog kolokvija".

#### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Putem elektroničke pošte.

#### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

U uredu za vrijeme konzultacija, putem elektroničke pošte i sms-poruka.

#### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Pismeni ispit u jednom od dva u veljači, te po jedan u travnju i rujnu2020. ponuđena termina. Preduvjet za izlazak na ispit: na dva kolokvija postignuto minimalno 35 ocjenskih bodova. Pismeni ispit nosi maksimalno 30 ocjenskih bodova, preduvjet za prolazak ispita je ostvarenih 15 ocjenskih bodova na ispitu.

#### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

#### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	29.01. i 12.02. u 18 h
Ljetni	10.06. i 24.06. u 18 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 18 h

### **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEMA</b>
02.10.2023.	P1: Političko, gospodarsko i društveno stanje nakon Drugog svjetskog rata u SRNj, NjDR, i Austriji (1945.-1950.)

09.10.2023.	Upoznavanje studenata s izvedbenim planom, kolegijem i obvezama u okviru kolegija P2: Književnost na njemačkom jeziku 1945.-1950.
16.10.2023.	P3: «Gospodarsko čudo» u zapadnoj Njemačkoj (Wirtschaftswunder), politika, društvo, gospodarstvo i književnost u SRNj, NjDR, Austriji i Švicarskoj 1950.-1965.
23.10.2023.	P4: NASTAVAK: «Gospodarsko čudo» u zapadnoj Njemačkoj (Wirtschaftswunder), politika, društvo, gospodarstvo i književnost u SRNj, NjDR, Austriji i Švicarskoj 1950.-1965.
30.10.2023.	NEMA NASTAVE
06.11.2023.	P5: SR Njemačka i Njemačka DR: političko, gospodarsko i društveno stanje i književnost 1965.-1980.
13.11.2023.	P6: Nastavak: SR Njemačka i Njemačka DR: političko, gospodarsko i društveno stanje i književnost 1965.-1980.
20.11.2023.	P7:Njemačka lirika nakon 1945.
27.11.2023.	<b>1. KOLOKVIJ</b>
04.12.2023.	P6: SR Njemačka: političko, gospodarsko i društveno stanje 1980.-1995.
11.12.2023.	P7: SR Njemačka: političko, gospodarsko i društveno stanje nakon 1995.
18.12.2023.	P8: Film "Das Treibhaus"
08.01.2024	<b>2. KOLOKVIJ</b>
15.01.2024.	P9: Heinrich Böll – 40 godina književnog stvaralaštva – književnost kao proces daljnjeg pisanja (Heinrich Böll – 40 Jahre literarischen Schaffens - Literatur als Fortschreibungsprozess)
22.01.2024.	P9: Film „Die Blechtrommel“

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Činjenično znanje : - najvažniji autori i djela njemačke poslijeratne književnosti	- pregled političkih događaja, institucija, osoba u zemljama njemačkog govornog područja nakon Drugog svjetskog rata odn. 1945.-2010., - razvitak i tendencije u njemačkoj književnosti – Grupa 47, „Trümmerliteratur“, «nova subjektivnost», razvitak lirike, drame, epike, - najvažniji pisci i djela: W. Borchert, G. Grass, H. Böll, G. Benn, I. Bachmann G. Grass, H. Böll, P. Handke, Th. Bernhard, Enzensberger i dr.	Ex-katedra predavanja	2 kolokvija Pismeni završni ispit
Činjenično znanje : važniji datumi, osobe i institucije u zemljama njemačkog jezičnog područja nakon II. Svjetskog rata		Ex-katedra predavanja	2 kolokvija Pismeni završni ispit



<b>- Opća predodžba o njemačkom društvu, politici i književnosti nakon Drugog svjetskoga rata.</b>		<b>Ex-katedra predavanja</b>	<b>2 kolokvija Pismeni završni ispit</b>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Morfologija njemačkog jezika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	3.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet	512	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon	265-651	
	e-mail	aneta.stojic@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije. (11)</li><li>Predmet morfologije. (11)</li><li>Morfem i riječ. (12, 5)</li><li>Tipologija jezika. (12, 3)</li><li>Tipologija morfema. Funkcionalne kategorije morfema. (12)</li><li>Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. (13)</li><li>Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. (13-5)</li><li>Morfološke kategorije glagola. (13-5)</li><li>Morfološke kategorije imenice. (13-5)</li><li>Morfološke kategorije pridjeva. (13-5)</li><li>Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi. (13-5)</li><li>Morfološka analiza riječi. (13-5)</li><li></li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće:			
<ol style="list-style-type: none"><li>definirati pojmovlje morfologije</li><li>identificirati morfeme njemačkoga jezika</li><li>identificirati vrste riječi njemačkoga jezika</li><li>demonstrirati morfološke kategorije vrsta riječi</li><li>demonstrirati razlike između vrste riječi</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „X“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X			
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	30
Aktivnost u nastavi	0,25	10
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO		100

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Konačna ocjena studenta određuje se prema ostvarenim bodovima na pisanim zadacima (maksimalno 30 bodova) rezultatu na kolokviju (maksimalno 30 bodova), aktivnost (maksimalno 10 bodova), te rezultatu na završnom usmenom ispitu (maksimalno 30 bodova). U svakoj kategoriji ocjenjivanja student mora ostvariti najmanje 50 %. **Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenom terminu.**

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

Duden 4. (6 2005). Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Mannheim etc.: Dudenverlag  
Stojić, Aneta (2007). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka. Filozofski fakultet u Rijeci (e-knjiga).

#### IZBORNA LITERATURA

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

#### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.

#### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

#### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Međuispiti sastoje se od pismene provjere obrađenog gradiva (1. međuispit: gradivo obrađeno do prvog međuispita; Završni ispit sastoji se od usmene provjere znanja gradiva obrađenog tijekom cijeloga kolegija.

#### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	01.02. i 15.02. u 11 h
Ljetni	14.06. i 28.06. u 11 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 11 h

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

TJEDAN	NAZIV TEME
1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Elementi

	i način ocjenjivanja. Način polaganja ispita. Metodologija rada. Predmet istraživanja.
2	Uvod u teoriju lingvistike sa aspekta morfologije. Predmet morfologije. Tipologija jezika.
3	Morfemi: inventar, tipologija, metode utvrđivanje.
4	Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. Gramatičke teorije. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi.
5	<b>Međuispit.</b>
6	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Zadaci.
7	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Zadaci.
8	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Zadaci.
9	Nominalna fleksija: morfološke kategorije imenice. Zadaci.
10	Nominalna fleksija: morfološke kategorije člana i zamjenice. Zadaci
11	Morfološke kategorije pridjeva.
12	Morfološke kategorije pridjeva. Zadaci. Morfološke kategorije numeralia. Zadaci.
13	Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi.
14	Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi.
15	Zadaci.

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati pojmovlje morfologije	Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije. Predmet morfologije.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• demonstracija;</li> <li>• slušanje i gledanje;</li> <li>• diskusija.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>
Identificirati morfeme i vrste riječi njemačkoga jezika	Tipologija jezika. Morfem i riječ. Tipologija morfema. Funkcionalne kategorije morfema. Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. Morfološke kategorije glagola, imenice, pridjeva, nepromjenjivih vrsta riječi. Morfološka analiza riječi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• diskusija;</li> <li>• rad na tekstu;</li> <li>• rješavanje problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>
Demonstrirati morfološke kategorije vrsta riječi i razlike između vrste riječi	Morfem i riječ. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. Morfološke kategorije glagola. Morfološke kategorije imenice. Morfološke kategorije pridjeva. Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi. Morfološka analiza riječi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• diskusija;</li> <li>• rad na tekstu;</li> <li>• rješavanje problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

### I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU

Naziv kolegija	Jezične vježbe III
Studij	Prijediplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti
Semestar	3.
Akadska godina	2023./2024.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.
	Kabinet 509
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Nakon predavanja i prema dogovoru
	Telefon 051/265-656
	e-mail dario.marsanic@uniri.hr

### II. DETALJNI OPIS PREDMETA

#### SADRŽAJ KOLEGIJA

Sadržaj kolegija je učenje i uvježbavanje njemačke gramatike tj. njemačke sintakse na mikro i makroplanu s teoretskog i praktičnog aspekta. **(I1-3)** Obrađivat će se sljedeće cjeline: služba riječi u rečenici i ekvivalenti u rečenici. **(I1-I4)** Nastava se temelji na samostalnom metodskom radu s tekstovima na određene teme uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, rad s rječnicima i leksikonima, vježbe parafraziranja i supstitucije). **(I1-I4)**

#### OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Studenti će stekavši specifično znanje percipiranja, čitanja, usmene i pismene produkcije, te znanja sistematske i funkcionalne gramatike opisane u jezičnom portfoliju Europske unije pod C1 moći:

1. interpretirati dugački govor i (književni) tekst uvažavajući stilske različitosti **I1**
2. interpretirati sadržaj TV programa i filmova iz općeg i specijaliziranog područja **I2**
3. tečno i neusiljeno usmeno komunicirati fleksibilno i učinkovito koristeći jezik u društvenim i poslovnim situacijama, **I3**
4. jasno i detaljno usmeno izložiti složene činjenice povezujući tematske cjeline, razvijajući određene misli i završiti izlaganje odgovarajućim zaključkom. **I4**

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Kolokvij	1,5	60
Sastav	1	40
UKUPNO	4	100

#### Opće napomene:

##### Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

##### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

##### OBVEZNA LITERATURA

1. Duden (2006). Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim: Dudenverlag i/ili
2. Wahrig, Gerhard (2006). Deutsches Wörterbuch. Berlin: Bertelsmann Lexikon-Verlag.
3. Helbig/Buscha (2005). Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
4. Helbig/Buscha (2005). Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig: Langenscheidt
5. Hall/Scheiner (1998). Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München: Verlag für Deutsch
6. Velimir Petrović (2005). Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen. Zagreb: Školska knjiga

##### IZBORNA LITERATURA

1. Dreyer-Schmitt (2006). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Verlag für Deutsch
- Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.
- V. DODATN

#### V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

##### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na potpis i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila.

Pristupanje kolokvijima **je obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska** (ako su pohađali najmanje 70% nastave). Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat **jedanput** !

##### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

##### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

##### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Student na kraju ljetnog semestra polaže pismeni ispit u obliku sastavka (opsega 240-250 riječi) . Sastavci se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 20 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli i na slijedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod

Lexik (L) = 1 bod

Wortfolge (WF) = 1 bod

Rechtschreibung (R) = 0,5 boda

Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda

##### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Kao domaći uradak student treba:

- pripremati sažetke i diskusije koje uključuju usporedbu vlastite kulture s kulturom njemačkog govornog područja, a na temu teksta koji se obrađuje
- pisati kolokvij dvaput u semestru (gramatika)

Student također sa svojim predavačem treba uvježbavati gramatička pravila, a to uključuje redovito sudjelovanje i aktivnost na nastavi. Ako student ne položi kolokvij ili iz opravdanih razloga ne pristupi kolokviju, ima pravo na popravni kolokvij. **Student svaki kolokvij može ispravljati jedanput.**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. **Pristupanje kolokvijima je obvezno za one studente koji su ispunili uvjet pristupanja (minimalno 70% prisutnost na nastavi).**

**Ponavljajući** su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski 06.02. i 20.02. u 11 h

Ljetni 19.06. i 03.07. u 11 h

Jesenski 28.08. i 11.09. u 11 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.tjedan	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs Textarbeit
1.tjedan	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs, Literatur, Methodologie Grammatik: Wiederholung Grammatikübungen
2.tjedan	Textarbeit
2.tjedan	Wortarten und Wortklassen Grammatikübungen
3.tjedan	Textarbeit
3.tjedan	Partikeln und Negationswörter Grammatikübungen
4.tjedan	Textarbeit
4.tjedan	Satzglieder Grammatikübungen
4.tjedan	Textarbeit
5.tjedan	Satzgliedstellung Grammatikübungen
5.tjedan	Textarbeit

6.tjedan	Attribut/Apposition Grammatikübungen
6.tjedan	Textarbeit
7.tjedan	<b>1. Zwischenprüfung</b>
7.tjedan	Textarbeit
8.tjedan	Satzmodelle Grammatikübungen
8.tjedan	Textarbeit
9.tjedan	Satzmodelle Grammatikübungen
9.tjedan	Textarbeit
10.tjedan	Kongruenz Grammatikübungen
10.tjedan	Textarbeit
11.tjedan	Negation Grammatikübungen
11.tjedan	Textarbeit
12.tjedan	Zusammengesetzter Satz/Satzverbindungen
12.tjedan	Textarbeit
13.tjedan	<b>Wdh.</b>
13.tjedan	Textarbeit
14.tjedan	Wdh.
15.tjedan	<b>2. Zwischenprüfung</b>

#### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. interpretirati dugački govor i (književni) tekst uvažavajući stilske različitosti	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. interpretirati sadržaj TV programa i filmova iz općeg i specijaliziranog područja	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. tečno i neusiljeno usmeno komunicirati fleksibilno i učinkovito koristeći jezik u društvenim i poslovnim situacijama	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test



4. jasno i podrobno usmeno izložiti složene činjenice povezujući tematske cjeline, razvijajući određene misli i završiti izlaganje odgovarajućim zaključkom	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
---	--	-------------------------------------	------------------------------



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Seminar iz poslijeratne književnosti		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	3.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 30 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	<a href="mailto:Boris.dudas@uniri.hr">Boris.dudas@uniri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Čitanje, analiza i kritika djela njemačke književnosti u periodu neposredno nakon Drugog svjetskog rata, napose Wolfganga Borcherta, Heinricha Bölla, Wolfganga Koeppena i Alfreda Anderscha.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Jako dobro poznavanje zadanih djela, te njihovih osobnosti (literatura povratnika, osuda rata, „Trümmerliteratur“, socio-kulturalne promjene – obitelji, odnosu prema seksualnosti) u poslijeratnoj SRNj.			
Razvijanje sposobnosti:			
- brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku,			
- argumentiranog sudjelovanja u diskusijama,			
- kritike i kritičkog mišljenja,			
- usmene prezentacije referata na izabranu temu,			
- pisanje seminarskog rada: kreativno, ali uz korištenje sekundarne literature			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1 (30 h)	0	
Aktivnost na nastavi	1 (30)	50	
Usmeni referat	0,25 (7,5 h)	20	
Pismeni seminarski rad	0,75 (22,5 h)	30	
UKUPNO	3 (90 h)	100	
Opće napomene:			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i			

vrednovanja.

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

1. Wolfdietrich Schnurre: Das Begräbnis (kratka pripovjetka)
2. Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (drama) - 5
3. Heinrich Böll: Der Zug war pünktlich (duga pripovjetka) - 5
4. Heinrich Böll: Wo warst du, Adam? (roman) - 5
5. Heinrich Böll: Der Engel schwieg (roman) - 5
6. Heinrich Böll: Und sagte kein einziges Wort (roman) - 5
7. Heinrich Böll: Haus ohne Hüter (roman) - 5
8. Heinrich Böll: Das Brot der frühen Jahre (duža pripovjetka) - 5
9. Wolfgang Koeppen: Tauben im Gras (roman) - 5
10. Wolfgang Koeppen: Das Treibhaus (roman) - 5
11. Wolfgang Koeppen: Der Tod in Rom (roman) - 5
12. Alfred Andersch: Sansibar oder der letzte Grund (roman) - 5

### **IZBORNA LITERATURA**

u skladu s izabranom temom za referat odn. seminarski rad – profesor će studentima posuditi literaturu u skladu s njihovim referatima odn. seminarskim radovima

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Pohađanje nastave je obavezno. Studenti se pripremaju za nastavu tako da pročitaju djela koja će se obrađivati.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

NEMA ISPITA, VEĆ SAMO UPIS OCJENE !!! Dolazak na upis ocjene je obavezan.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

**AKTIVNOST** (50% konačne ocjene = max. 50 ocjenskih bodova):

- nastavnik će redovito pratiti i evidentirati učestvovanje studenata u diskusijama (za učestvovanje u diskusiji je neophodno da prethodno pročitaju zadani roman).

**INPUT-REFERAT** – ca. 20 minuta - (20% konačne ocjene = max. 20 ocjenskih bodova) – vrednuju se:

- originalnost referata (60% ocjene),
- tačnost izlaganja (20% ocjene),
- odnos prema publici (20% ocjene),

**SEMINARSKI RAD** – minimalno 12.000 slovnih znakova (ca. 6 stranica - 30% konačne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova) – vrednuju se:

- obrada teme i njena originalnost (50% ocjene = 15 ocjenskih bodova),
  - gramatička korektnost (40% ocjene = 12 ocjenskih bodova),
  - forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (10% ocjene = 3 ocjenska boda)
- ROK ZA PREDAJU SEMINARSKOG RADA JE 25.01.2024.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	29.01. i 12.02. u 16 h
Ljetni	10.06. i 24.06. u 18 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 18 h

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
02.10.2023.	Uvodni sat. Dogovor o načinu rada. Podijela tema za referate
09.10.2023.	S2: W. Borchert: Draußen vor der Tür – referati i diskusija (5)
16.10.2023.	S3: H. Böll: Der Zug war pünktlich – referati i diskusija (5)
23.10.2023.	S4: H. Böll: Wo warst du, Adam? – referati i diskusija (5)
30.10.2023.	NEMA NASTAVE
06.11.2023.	S5: H. Böll: Der Engel schwieg – referati i diskusija (5)
13.11.2023.	S6: H. Böll: Und sagte kein einziges Wort – referati i diskusija (5)
20.11.2023.	S7: H. Böll: Haus ohne Hüter – referati i diskusija (5)
27.11.2023.	S8: H. Böll: Das Brot der frühen Jahre – referati i diskusija (5)
04.12.2023.	S9: W. Koeppen: Tauben im Gras – referati i diskusija (5)
11.12.2023.	S10: W. Koeppen: Das Treibhaus – referati i diskusija (5)
18.12.2023.	S11: W. Koeppen: Der Tod in Rom – referati i diskusija (5)
08.01.2024.	S12: A. Andersch: Sansibar oder der letzte Grund – referati i diskusija (5)

### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Jako dobro poznavanje zadanih djela, te njihovih osobnosti (literatura povratnika, osuda rata, „Trümmerliteratur“, socio-kulturalne promjene – obitelji, odnosu prema seksualnosti) u poslijeratnoj SRNj.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wolfdietrich Schnurre: Das Begräbnis (kratka pripovjetka)</li> <li>2. Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (drama) - 5</li> <li>3. Heinrich Böll: Der Zug war pünktlich (duga pripovjetka) - 5</li> <li>4. Heinrich Böll: Wo warst du, Adam? (roman)</li> <li>5. Heinrich Böll: Der Engel schwieg (roman)</li> <li>6. Heinrich Böll: Und sagte kein einziges Wort (roman)</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice</li> </ul> <p>Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)</p>	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji

	<p>7. Heinrich Böll: Haus ohne Hüter (roman)</p> <p>8. Heinrich Böll: Das Brot der frühen Jahre (duža pripovjetka)</p> <p>9. Wolfgang Koeppen: Tauben im Gras (roman)</p> <p>10. Wolfgang Koeppen: Das Treibhaus (roman)</p> <p>11. Wolfgang Koeppen: Der Tod in Rom (roman)</p> <p>12. Alfred Andersch: Sansibar oder der letzte Grund (roman)</p>		
<p><b>Razvijanje sposobnosti:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku,</li> <li>- argumentiranog sudjelovanja u diskusijama,</li> <li>- kritike i kritičkog mišljenja,</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice</li> </ul> <p>Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)</p>	<p>Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 50 ocjenskih bodova)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- prezentacije referata na izabranu temu,</li> </ul>		<p>Svaki student odn. studentica mora tijekom semestra održati prezentaciju i predstaviti izabrano djelo</p>	<p>Vrednovanje input-referata (max. 20 ocjenskih bodova)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- pisanje seminarskog rada: kreativno, ali uz korištenje sekundarne literature</li> </ul>		<p>Studenti odn. studentice moraju na kraju semestra predati pismeni seminarski rad, uz korištenje sekundarne literature</p>	<p>Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)</p>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Rad na tekstovima II		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	3		
Akadska godina	2023/2024		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Deutsch		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-658	
	e-mail	dilena@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
In dieser Lehrveranstaltung wird viel Prosa und Lyrik gelesen und auf unterschiedliche Art und Weise analysiert und besprochen. Der Fokus liegt v.a. auf moderner Literatur (20./21. Jahrhundert) mit Exkursen bis ins Mittelalter und auf der Erarbeitung der Erzähltextanalyse als grundlegendes Analyseinstrument. Ziel ist, dass Studierende neue Literatur und neue Zugänge kennenlernen, um Literatur analysieren zu können.  Für diese Lehrveranstaltungen müssen Texte auf Deutsch als Vorbereitung gelesen werden.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. definirati uporabne i umjetničke tekstove 2. argumentirati, analizirati i interpretirati umjetničke tekstove (das Erfassen von Sinn und Absicht literarischer Werke und ihre Einordnung in den historisch-kulturellen Kontext.)			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	40	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,50	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,50		
ZAVRŠNI ISPIT	1	30	
UKUPNO		100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti			

završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### **IV. LITERATURA**

##### **OBVEZNA LITERATURA**

Moderne deutschsprachige Literatur aus dem 20. und 21. Jahrhundert. Die genauen Titel werden in der Lehrveranstaltung bekannt gegeben und gemeinsam ausgewählt.

##### **IZBORNA LITERATURA**

Klawitter, Arne / Ostheimer, Michael: Literaturtheorie – Ansätze und Anwendung. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2008.

Schößler, Franziska: Einführung in die Dramenanalyse. Stuttgart: Metzler 2017.

Lahn, Silke / Meister, Jan Christoph: Einführung in die Erzähltextanalyse.

Krammer, Stefan / Müller, Stephan / Zudrell, Lena: Handreichung zu literarischen Grundfragen mit Glossar.

Wien: Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung 2019.

#### **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

##### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti trebaju redovno odraditi zadatke u zadanim rokovima, a koji će se dogovoriti na početku akademske godine sa studentima.

U slučaju bolesti, studenti su obavezni u roku od 7 dana dostaviti liječničku potvrdu. Ukoliko u zadanim rokovima ne dostave domaće uratke/ zadatke, gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij.

Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu po završetku svih predviđenih obaveza na kolegiju.

Sve informacije uvijek i pravodobno mogu dobiti u urednovnim satima konzultacija te prema dogovoru s profesorom.

##### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani putem platforme MERLIN, TEAMS ili ZOOM kao i/ili putem e-maila. Na početku akademske godine svi studenti će dobiti potrebne smjernice o platformi koja će se koristiti.

##### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

##### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Die Note setzt sich zusammen aus aktiver Mitarbeit, einem Lesetagebuch und einer schriftlichen Prüfung am Ende des Semesters.

##### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

##### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	08.02. i 22.02. u 10 h
Ljetni	12.06. i 26.06. u 10 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 10 h

#### **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEMA</b>
2.10.23	Einführung, Formalia, Begriffsklärung
9.10.23	Unterschiedliche Interpretationsansätze, Mündlichkeit und Schriftlichkeit
16.10.23	Prosa

23.10.23	Prosa
30.10.23	Prosa
6.11.23	Prosa
13.11.23	Prosa
20.11.23	Prosa
27.11.23	Prosa
4.12.23	Prosa
11.12.23	Lyrikanayse
18.12.23	Lyrikanalyse
8.1.24	Lyrikanalyse
15.1.24	Lyrikanalyse
22.1.24	Zusammenfassung & Wiederholung

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
.Definirati i interpretirati njemačku literaturu	- Uvod u suvremenu njemačku literaturu njemačkog govornog područja (I-3)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja
2.Definirati povijesne promjene njemačkog govornog područja od 1945.-1990.	Specifičnosti povijesne promijene njemačkog govornog područja (I-3)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja Ocjenjuje se aktivnost (kroz zadatke koje trebaju predati u zadanom roku)
3. Identificirati i definirati pojam Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi)	Odnos pojma „Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi) (I 3)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja
4. Definirati i objasniti pojam civilizacije kulture i povezanost sa nacijama i religijama	Die Entwicklung der deutschsprachigen Literatur im Spiegel der historischen Abläufe	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Provjera znanja (usmena)/ test
5.Definirati i povezati povijesne, ekonomske i kulturne fenomene tog razdoblja (1945.-1990. identificirati i objasniti ulogu jezika	Odnos jezika, povijesti, politike, ekonomije, medija, umjetnosti i književnosti (I5)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Provjera znanja (usmena)/ test





SVEUČILIŠTE U RIJECI  
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602  
dekanat@ffri.hr  
www.ffri.uniri.hr

## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Stručna praksa I		
Studij	BA		
Semestar	3.		
Akadska godina	2023./24.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	PREMA RASPOREDU		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	njemački		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić		
	Kabinet	510	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)		
	Telefon	00385 51 265-652	
	e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2022./2023.	Stručna praksa u prostorima kulturnih ustanova u Rijeci.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
- Stručna praksa se nadovezuje na usvojeno znanje studenata u okviru kolegija "Uvod u studij njemačke književnosti" te ima za cilj implementirati teoretsko znanje na konkretnim primjerima kroz praksu, a na primjeru i kroz rad kulturno-umjetničkih ustanova u Rijeci i okolici. Cilj je ovog kolegija da studenti kroz stručnu praksu na konkretnim primjerima, a kroz mentore u kulturno-umjetničkim ustanovama, dobiju uvid u industriju kulture kroz tekst i prijevod, a na primjeru poznatih njemačkih ličnosti na području Kvarnera i šire.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Očekuje se da studenti nakon pohađanja Stručne prakse moći povezati teoriju s praktičnim radom u kulturno-umjetničkim ustanovama u Rijeci i okolici.			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
		x	
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (stručna praksa)
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Stručna praksa (pohađanje) nastave	1,5		
Dnevnik rada 1 i završno izvješće sa stručne prakse	1,5		
ZAVRŠNI ISPIT	/		
		100	
<b>Opće napomene:</b> <b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

1. Best, O.: Handbuch literarischer Fachbegriffe, Frankfurt M., 2000.
2. Klarer, M.: Einführung in die Grundlagen der Literaturwissenschaft, Darmstadt, 2011.
3. Neuhaus, S.: Grundriss der Literaturwissenschaft, Tübingen, 2009.

### **IZBORNA LITERATURA**

- 1.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti su dužni redovno pohađati stručnu praksu, voditi dnevnik stručne prakse i po završetku stručne prakse predati Izvješće sa stručne prakse.

O početku pohađanja te točnim terminima stručne prakse u Hrvatskom narodnom kazalištu i obavezama, studente će se informirati na prvom nastavnom satu nove ak.god. 2022./23 (srijeda u 14.00 sati, prostorija 204).

Napomena: Studenti će biti detaljno upućeni u obaveze i hodogram ovog izbornog kolegija s početkom ak.god. 2023./24.

Stručna praksa je planirana i predviđena u Hrvatskom narodnom kazalištu "Ivan pl. Zajc" u Rijeci te u drugim kulturno-umjetničkim ustanovama (tzv. Stručnim bazama) gdje se predviđa rad već s prethodno dogovorenim mentorima te voditeljem kolegija.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će se informirati putem radne platforme MERLIN i/ili TEAMSa. O načinu informiranja bit će pomno obaviješteni na početku semestra.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

U uredovne sate konzultacija i prema dogovoru.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Studenti su dužni voditi Dnevnik rada i na kraju odrađene stručne prakse predati Izvješće o radu i Dnevnik rada za 2022./23.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### **ISPITNI ROKOVI/ Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka za germanistika**

Zimski	31.01. i 14.02. u 10 h
Ljetni	12.06. i 26.06. u 10 h
Jesenski	29.08. i 12.09. u 10 h
Napomena	Navedeni rokovi odnose se na termine u kojima studenti predaju završno Izvješće i Dnevnik rada sa stručne prakse voditelju kolegija. (Termini su podložni izmjenama).

## **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEMA</b>
--------------	-------------------

1.	Stručna praksa ( 30h)		
<b>VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE</b>			
<b>ISHODI UČENJA</b>	<b>SADRŽAJ</b>	<b>AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)</b>	<b>METODE VREDNOVANJA</b>
1. povezati teoretsko znanje iz kolegija „Uvod u studij njemačke književnosti“ kroz konkretnu praktičnu primjenu te primjere u kazalištu.	Upoznavanje s radom i funkcioniranjem kulturno-umjetničke ustanove	Mentoriranje, praktičan rad	Dnevnik rada i Izvješće rada



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Sturm und Drang i Weimarska klasika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	Boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Književna epoha i pravac Sturm und Drang, najvažniji pisci i djela tog pravca. Weimar i «das Klassische» - Goethe u Weimaru – prvih deset godina – Goethe kao političar – putovanje u Italiju i povratak u Weimar (Iphigenie auf Tauris, Torquato Tasso, Egmont) – Schiller i Weimar – književni stvaralački opus Goethea i Schillera, napose drame i balade. Wieland i Herder - Izlaganje odabranih djela u obliku referata i njihova obrada u obliku seminarskih radova			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon apsolviranja kolegija student će moći: <ul style="list-style-type: none"><li>- Spoznati povezanost književnosti s kulturom i povijesnim kao i socijalnim zbivanjima određene epohe (1770.-1805),</li><li>- argumentirano diskutirati o pročitanim djelima,</li><li>- sakupljati i koristiti sekundarnu literaturu za pisanje referata,</li><li>- prezentirati referat o odabranoj temi,</li><li>- napisati seminarski rad o odabranoj temi, zu obilno korištenje sekundarne literature.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „X“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1 (kolokvij)	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 2 (aktivnost na nastavi)	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 4 (seminarski rad)	1	30	
<b>UKUPNO</b>	<b>4</b>	<b>100</b>	

**Opće napomene:****Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA****PRIMARNA LITERATURA:**

1. Goethe, Wolfgang von: Götz von Berlichingen (5)
2. Goethe, Wolfgang von: Die Leiden des jungen Werther (5)
3. Lenz, J. M. R.: Der Hofmeister (5)
4. Lenz, J. M. R.: Die Soldaten (5)
5. Schiller, Friedrich: Die Räuber (5)
6. Schiller, Friedrich: Kabale und Liebe (5)
7. Schiller, Friedrich: Don Carlos (5)
8. Goethe, Wolfgang von: Egmont (5)
9. Goethe, Wolfgang von: Iphigenie auf Tauris (5)
10. Goethe, Wolfgang von: Torquatto Tasso (5)
11. Schiller, Friedrich: Maria Stuart (5)
12. Schiller, Friedrich: Die Jungfrau von Orleans (5)
13. Schiller, Friedrich: Die Braut von Messina (5)
14. Schiller, Friedrich: Wilhelm Tell (5)

Sva primarna literatura se nalazi na internetu: Projekt Gutenberg.

Referentima će profesor pozajmiti primjerke primarne literature.

**SEKUNDARNU LITERATURU ĆE STUDENTI DOBITI OD PROFESORA, U SKLADU S TEMOM REFERATA**

**IZBORNA LITERATURA**

1. Luserke, Matthias: Sturm und Drang. Stuttgart: Reclam 2010
2. Borchmeyer, Dieter: Weimarer Klassik. Portrait einer Epoche. Weinheim: Beltz Athenäum 1998
3. Dieter Borchmeyer: Klassik. In: Fischer Lexikon Literatur. Hrsg. v Ulfert Ricklefs. Frankfurt a.M. 1996, Bd.II, S. 878-895
4. von Borries, Erika und Ernst: Deutsche Literaturgeschichte. Band 5, Die Weimarer Klassik. Goethes Spätwerk, dtv Frankfurt, 1998

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Redovno pohađanje nastave je obvezno. Studenti moraju prisustvovati na najmanje 3 predavanja (od 4) i na kolokviju, te na 5 od 7 seminarskih sjednica

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Putem elektroničke pošte.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Za vrijeme konzultacija, putem elektroničke pošte i sms-poruka

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Studenti su obavezni doći na upis ocjene (na jedan od dva ponuđena termina u veljači, ili u travnju ili rujnu 2020. na kojem će im profesor vratiti seminarske radove, dati ocjene i obrazložiti vrednovanje njihova rada i dati povratne informacije.

#### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Nakon ciklusa od 4 predavanja (od po 3 školska sata) studenti će pisati kolokvij koji nosi do 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Kolokvij se ne može pasti niti se ne može ponoviti. Nema naknadnog ili popravnog roka.

Studenti drže referate o od 15-tak minuta o izabranoj temi, što nosi 10% ocjene (10 ocjenskih bodova).

Studenti pišu pismeni seminarski rad (7-8 stranica = minimalno 16.000 pisanih znakova), što nosi 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Rok za predaju seminarskih radova je 27.01.2022. U slučaju plagijata (copy-paste) profesor će odbiti seminarski rad i studenta/studenticu prijaviti stegovnom povjerenstvu FFRi.

Studenti se za seminare moraju pripremiti tako što će pročitati djela koja će se obrađivati. Nastavnik će voditi evidenciju o sudjelovanju u diskusijama, a što nosi maksimalno 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Očekuje se da studenti za svaku sjednicu pročitaju po jedno od navedenih djela.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	31.01. i 14.02. u 18 h
Ljetni	10.06. i 24.06. u 18 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 18 h

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
03.10.2023.	Upoznavanje studenata s kolegijem i njihovim obvezama. P1: Sturm und Drang
10.10.2023.	P2: Weimar i "Klasika". Goethe u Weimaru 1775-1786. Goetheov boravak u Italiji
17.10.2023.	P3: Goethe nakon povratka u Weimar. Schiller u Weimaru 1787.-1794
24.10.2023.	P4: Weimarska klasika i Francuska revolucija i Novi roman (18,00-20,30)
31.10.2023.	NEMA NASTAVE
07.11.2023.	<b>KOLOKVIJ</b>
14.11.2023.	S1: Referati: Goethe: Götz von Berlichingen; Goethe: Die Leiden des jungen Werthers
21.11.2023.	S2: Referati: Lenz: Der Hofmeister; Lenz: Die Soldaten
28.11.2023..	S3: Referati: Schiller: Die Räuber; Schiller: Kabale und Liebe
05.12.2023..	S4: Referati: Schiller: Don Carlos; Goethe: Egmont
12.12.2023.	S5: Goethe: Iphigenie auf Tauris; Goethe: Torquatto Tasso (4)
19.12.2023,	S6: Referati: Schiller: Maria Stuart; Schiller: Die Jungfrau von Orléans
09.01.2024.	S7: Referati: Schiller: Die Braut von Messina; Schiller: Wilhelm Tell

### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Spoznati povezanost književnosti s kulturom i povijesnim kao i	Književna epoha i pravac Sturm und Drang, najvažniji pisci i	Ex-katedra predavanja	kolokvij

<p>socijalnim zbivanjima određene epohe (1770.-1805),</p>	<p>djela tog pravca. Weimar i «das Klassische» - Goethe u Weimaru – prvih deset godina – Goethe kao političar – putovanje u Italiju i povratak u Weimar (Iphigenie auf Tauris, Torquatto Tasso, Egmont) – Schiller i Weimar – književni stvaralački opus Goethea i Schillera, napose drame; Wieland i Herder</p>		
<p>-argumentirana diskusija o pročitanim djelima,</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Goethe, Wolfgang von: Götz von Berlichingen (5)</li> <li>2.Goethe, Wolfgang von: Die Leiden des jungen Werther (5)</li> <li>3.Lenz, J. M. R.: Der Hofmeister (5)</li> <li>4.Lenz, J. M. R.: Die Soldaten (5)</li> <li>5.Schiller, Friedrich: Die Räuber (5)</li> <li>6.Schiller, Friedrich: Kabale und Liebe (5)</li> <li>7.Schiller: Friedrich: Don Carlos (5)</li> <li>8.Goethe, Wolfgang von: Egmont (5)</li> <li>9. Goethe, Wolfgang von: Iphigenie auf Tauris (5)</li> <li>10. Goethe, Wolfgang von: Torquatto Tasso (5)</li> <li>11.Schiller, Friedrich: Maria Stuart (5)</li> <li>12.Schiller, Friedrich: Die Jungfrau von Orleans (5)</li> <li>13.Schiller, Friedrich: Die Braut von Messina</li> <li>14.Schiller, Friedrich: Wilhelm Tell (5)</li> </ol>	<p>-nakon input-referata studenti diskutiraju o pročitanim djelima (za što je preduvjet da su pročitali zadano djelo), a profesor moderira diskusiju i bilježi aktivnost studenata u diskusiji</p>	<p>profesor bilježi aktivnost studenata u diskusiji – za svako djelo koje su pročitali studenti dobiju po 5 ocjenskih bodova (maksimalno 30 ocjenskih bodova)</p>
<p>-prezentacija referata o odabranoj temi,</p>		<p>-svaki student/studentica tijekom semestra drži usmeni referata (= prezentaciju) o djelu koje je odabrao/odabrala</p>	<p>Maksimalno 10 ocjenskih bodova (6 za obradu teme, 2 za tečnost izlaganja, 2 za odnos prema publici)</p>
<p>-pisanje seminarskog rada o odabranoj temi, zu obilno korištenje sekundarne literature.</p>		<p>-svaki student/studentica mora napisati seminarski rad o djelu koje je odabrao/odabrala, uz korištenje sekundarne literature koju će mu/joj osigurati profesor</p>	<p>Maksimalno 30 ocjenskih bodova (15 za obradu teme, 10 za jezik i gramatičku korektnost, 5 za korištenje</p>

			znanstvenog aparata





SVEUČILIŠTE U RIJECI  
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602  
dekanat@ffri.hr  
www.ffri.uniri.hr

## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Leksikologija i leksikografija		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	5.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet	512	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon	265-651	
	e-mail	aneta.stojic@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>Predmet istraživanja. i pojmovlje leksikologije. (I1-4)</li><li>Riječ i leksem. (I3)</li><li>Predmet leksikografije. (I1)</li><li>Riječ i lema. (I1)</li><li>Semasiologija i onomasiologija. (I1)</li><li>Vrste rječnika. (I1)</li><li>Raslojavanje leksika njemačkoga jezika prema različitim aspektima (gramatičkom, etimološkom, stilističkom, vremenskom, prostornom, socijalnom). (I1-4)</li><li>Značenje riječi. (I4)</li><li>Motivacija značenja. (I4)</li><li>Leksičko posuđivanje (razlozi, putevi, vrste). (I1-2)</li><li>Frazeologija. (I1-2)</li><li>Terminologija. (I1-2)</li><li>Onomastika. (I1-2)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće:			
<ol style="list-style-type: none"><li>definirati pojmovlje leksikologije i leksikografije</li><li>demonstrirati vezu između leksikoloških podvrsta</li><li>demonstrirati razliku između pojma riječi i leksema</li><li>interpretirati motivaciju značenja riječi</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
x	x		
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	40
Kontinuirana provjera znanja 2	1	30
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Konačna ocjena studenta određuje se prema rezultatu na kolokviju (maksimalno 30 bodova), seminarskog rada (maksimalno 40 bodova), te rezultatu na završnom usmenom ispitu (maksimalno 30 bodova). U svakoj kategoriji ocjenjivanja student mora ostvariti najmanje 50 %. **Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenom terminu.**

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### **OBVEZNA LITERATURA**

Stojić, Aneta (2015): Lexikologie und Lexikographie – ein Lehr- und Übungsbuch. Rijeka: Sveučilište u Rijeci (e-knjiga).

#### **IZBORNA LITERATURA**

Römer, Christine/ Matzke, Brigitte (2004): Lexikologie: Eine Einführung. Narr Verlag.

Schippan, Thea (1992): Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Tuebingen.

Schlaefer, Michael (2008): Lexikologie und Lexikographie. Eine Einführung am Beispiel der deutschen Sprache. Berlin: Schmidt Verlag.

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

#### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.

#### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

#### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

#### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Međuispiti sastoje se od pismene provjere obrađenog gradiva do međuispita;. Završni ispit sastoji se od usmene provjere znanja gradiva obrađenog tijekom cijeloga kolegija.

#### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	01.02. i 15.02. u 11 h
Ljetni	14.06. i 28.06. u 11 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 11 h

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

TJEDAN	NAZIV TEME
--------	------------

1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Način ocjenjivanja. Metodologija rada. Određivanje pojma. Predmet leksikologije. Podvrste leksikologije. Temeljni pojmovi.
2	Leksikografija. Povijesni razvoj. Predmet i zadaci.
3	Tipologija rječnika. Mikro i Makrostruktura. Gostovanje.
4	Leksik njemačkog jezika – vremensko i povijesno raslojavanje (arhaizam, historizam, neologizam); etimološko raslojavanje
5	Prostorno-teritorijalno raslojavanje, društveno raslojavanje. Gramatičko raslojavanje; Stilističko raslojavanje.
6	Značenje riječi. Značenjska motivacija. Slojevi značenja riječi.
7	Značenjski odnosi u sustavu i tekstu – sintagmatski i paradigmatički odnosi.
8	Zadaci.
9	<b>Međuispit.</b>
10	Širenje leksika tvorbenim mogućnostima.
11	Promjena značenja.
12	Vrste i porijeklo frazema.
13	Posuđivanje – uzroci, putevi, klasifikacija, oblici. Purizam.
14	Onomastika.
15	Zadaci.

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati leksikološke discipline i objasniti vezu između njih.	Pojmovlje leksikologije i leksikografije. Discipline.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• demonstracija;</li> <li>• slušanje i gledanje;</li> <li>• diskusija.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>
Razumjeti i objasniti dinamičnost leksičkoga sustava njemačkoga jezika.	Raslojavanje leksika njemačkoga jezika prema različitim aspektima (gramatički, etimološki, stilistički, vremenski, prostorni, socijalni).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• diskusija;</li> <li>• rad na tekstu;</li> <li>• rješavanje problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe V		
Studij	Prijeodiplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvođi se na njemačkom		
Nositelj kolegija	Doc. dr. phil. Manuela Svoboda		
	Kabinet	F-508	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon	265-657	
	e-mail	<a href="mailto:msvoboda@uniri.hr">msvoboda@uniri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju	prof. Dario Maršanić		
	Kabinet	F-507	
Vrijeme za konzultacije	Prema rasporedu		
	Telefon	265-656	
	e-mail	<a href="mailto:dario.marsanic@ffri.uniri.hr">dario.marsanic@ffri.uniri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
	Kabinet		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>• obrada autentičnih njemačkih i hrvatskih tekstova iz raznih stručnih područja (po nekoliko tekstova kao jedna cjelina) I 1-6</li><li>• prevođenje hrvatskih i njemačkih tekstova iz obrađivanih područja (I 1-5)</li><li>• analiza prijevoda stručnih tekstova (I 1, 3, 5)</li><li>• proširivanje vokabulara i usvajanje stručne terminologije jezika pojedine struke (I 1, 2, 4, 5)</li><li>• uvježbavanje temeljnih tehnika prevođenja stručnih tekstova različite tematike s hrvatskog na njemački jezik i s njemačkog na hrvatski jezik (I 1-6)</li><li>• ponavljanje, utvrđivanje i primjena gramatičkih pravila kroz prijevode (I 3)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći: <ol style="list-style-type: none"><li>1. objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza</li><li>2. izraditi i koristiti glosar određene tematike</li><li>3. prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu</li><li>4. koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik</li><li>5. prepoznati i koristiti idiomatske izraze</li><li>6. interpretirati zadani stručni tekst</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X (vježbe)
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,5	0	
Prijevod	1,5	60	
Test iz poznavanja vokabulara	0,5	20	
Test iz poznavanja gramatike	0,5	20	

<b>UKUPNO</b>	4	100
<p><b>Opće napomene:</b>  <b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>  Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b>  Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Tijekom nastave</b> student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.</li> <li>- <b>Na završnom ispitu</b> student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.</li> </ul> <p><b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
<b>IV. LITERATURA</b>		
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. aktualni stručni tekstovi</li> <li>2. članci iz novina i časopisa njemačkog (a dijelom i hrvatskog) govornog područja</li> <li>3. njemačko-hrvatski i hrvatsko-njemački rječnici</li> <li>4. jednojezični njemački i hrvatski rječnici</li> <li>5. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005. (grupa autora)</li> <li>6. Njemačke gramatike (npr. Helbig-Buscha: Deutsche Grammatik, Langenscheidt, Leipzig)</li> <li>7. Dreyer-Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Verlag für Deutsch, München.</li> </ol>		
<b>IZBORNA LITERATURA</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ivir, Vladimir: Teorija i tehnika prevođenja, Centar "Karlovačka gimnazija", Sremski Karlovci, 1978.</li> <li>2. Snell-Hornby, Mary: Übersetzungswissenschaft- eine Neuorientierung. Zur Integrierung von Theorie und Praxis, Francke, Tübingen/Basel, 1994</li> <li>3. Reiss, Katharina: Grundfragen der Übersetzungswissenschaft, WUV/Universitätsverlag, Wien, 1995</li> <li>4. H.G.Hönig/P. Kußmaul: Strategie der Übersetzung, Gunter Narr Verlag, Tübingen, 1996</li> <li>5. Kußmaul, Paul: Kreatives Übersetzen, Stauffenburg, Tübingen, 2000</li> <li>6. jednojezični i dvojezični rječnici pojedine struke (ovisno o obrađivanim temama)</li> <li>7. njemački i hrvatski pravopisi</li> </ol>		
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>		
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>		
<p>Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).</p> <p>Pravo na prijavljivanje ispita i unos ocjene stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju u OBA dijela. Ako nisu bili na nastavi, <b>moraju</b> se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila i MERLIN portala.</p>		
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>		
<p>Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem e-maila te sveučilišnog portala Merlin, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.</p>		
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>		
<p>Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.</p>		
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>		
<p>Nakon zimskog semestra, tj. Jezičnih vježbi V ne polaže se ispit. Nakon odslušanog kolegija Jezične vježbe V izvršit će se upis ocjene na temelju ostvarenih bodova iz navedenih aktivnosti (minimalni broj bodova za prolaz je 50%).</p> <p>Studenti tijekom semestra pišu 2 prijevoda (kolokvija) kod svakog profesora, a koji prijevodi se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 30 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):</p>		
Semantik (S) = 2 boda		

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli još na sljedeća područja):  
 Präposition (Pr) = 1 bod  
 Artikel (A) = 1 bod  
 Tempus (T) = 1 bod  
 Lexik (L) = 1 bod  
 Wortfolge (WF) = 1 bod

Rechtschreibung (R) = 0,5 boda  
 Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda

#### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	06.02. i 20.02. u 13 h
Ljetni	19.06. i 03.07. u 13 h
Jesenski	28.08. i 11.09. u 13 h

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs, Literatur, Methodologie
2	Einführung in das Textverstehen und Übersetzen
3	<b>Gebrauchstexte</b> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	<b>Netzwelt</b> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
4	<i>Rezepte</i> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
5	<i>Werbetexte</i> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
6	<b>1. schriftliche Übersetzung (hrv-njem)</b>
	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
7	<b>Feiertage</b> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	<b>1. schriftliche Übersetzung (njem-hrv)</b>
8	Nikolaustag Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	<b>Tourismus</b> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
9	Weihnachten Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	Aktuelles zum Thema Tourismus Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
10	Silvester/Neujahr Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	Aktuelles zum Thema Tourismus

	Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
11	Wiederholung und Übungen – Feiertage (hrv-njem)
	Wiederholung und Übungen – Tourismus (njem-hrv)
12	Wiederholung und Übungen (hrv-njem)
	<b>2. schriftliche Übersetzung (njem-hrv)</b>
13	Wiederholung und Übungen (hrv-njem)
	<b>2. schriftliche Übersetzung (njem-hrv)</b>
14	<b>Wortschatztest (hrv-njem)</b>
	Wiederholung und Übungen (njem-hrv)
15	Wiederholung und Übungen (hrv-njem)
	<b>Grammatiktest (hrv-njem)</b>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza	literarni tekstovi	rad na tekstu, individualni rad, frontalni rad, diskusija	prijevod
izraditi i koristiti glosar određene tematike		individualni rad	test iz vokabulara
prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu	stručni tekstovi iz područja politike i znanosti	rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod, test iz vokabulara
koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik	stručni tekstovi na temu po izboru studenata	rad na tekstu, diskusija, individualni rad	prijevod
prepoznati i koristiti idiomatske izraze	gramatike i rječnici	individualni rad, diskusija	prijevod
interpretirati zadani stručni tekst		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Djela švicarskih autora		
Studij	Sveučilišni Prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2023./2024.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 30 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	Boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Čitanje, analiza i kritika djela švicarskih autora Maxa Frischa i Friedricha Dürrenmatta. S posebnim osvrtom na fenomene apsurdna i groteske, nasilja i identiteta.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
- Dobro poznavati najvažnija (napose dramska) djela dvojice najpoznatijih švicarskih autora, Frischa i Dürrenmatta.			
- govoriti i pisati o pitanjima identiteta, nasilja i apsurdna. Bavljenjem tim temama doprinosi se intelektualnom razvitku studenata.			
- bolje iznositi usmeni referat, te pisati kratke seminarske radove. Oba segmenta služe razvijanju uporabe govornog i pisanog njemačkog jezika.			
- razviti sposobnosti audio i vizualne predstave.			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1 (30 h)	0	
Aktivnost na nastavi	1 (30 h)	60	
Usmeni referat	0,25 (7,5 h)	10	
Pismeni seminarski rad	0,75 (22,5 h)	30	
UKUPNO	3 (90 h)	100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			



**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

Primarna literatura:

1. Max Frisch: Nun singen sie wieder
2. Max Frisch: Santa Cruz
3. Max Frisch: Die Chinesische Mauer
4. Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war
5. Max Frisch: Graf Öderland
6. Max Frisch: Don Juan oder Die Liebe zur Geometrie
7. Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter
8. Max Frisch: Andorra
9. Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große
10. Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi
11. Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame
12. Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

PROFESOR ĆE OSIGURATI PRIMARNU LITERATURU ZA SVAKOG STUDENTA

**IZBORNA LITERATURA**

Sekundarna literatura u skladu s temom referata odn. seminarskog rada – profesor Će posuditi studentima sekundarnu literaturu

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Pohađanje nastave je obavezno. Studenti su obavezni prisustvovati na 9 od 13 sjednica

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Putem oglasne ploče, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Studenti su obavezni doći na „ispit“ (na jedan od tri ponuđena termina u veljači odn. travnju 2020.) na kojem Će im profesor vratiti seminarske radove, dati ocjene i obrazložiti vrednovanje i dati povratne informacije.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

U veljači i travnju 2021. Će nastavnik zakazati «ispitne» termine. Tad Će studentima biti upisane ocjene koje Će nastavnik objasniti i argumentirati. Također se oĀekuje feedback od strane studenata.

Vrednovanje rada/ ocjenjivanje:

1. **AKTIVNOST** (60% konaĀne ocjene = max. 60 ocjenskih bodova):
  - nastavnik Će redovito pratiti i evidentirati sudjelovanje studenata u diskusijama (za sudjelovanje u diskusiji je neophodno da prethodno proĀitaju zadano djelo).
2. **INPUT-REFERAT** – ca. 15 minuta - (10% konaĀne ocjene) – vrednuju se:
  - originalnost referata (60% ocjene),
  - teĀnost izlaganja (20% ocjene),

- odnos prema publici (20% ocjene),
  - REFERAT SE MORA ODRŽATI U DOGOVORENOM TERMINU
3. SEMINARSKI RAD – minimalno 16.000 slovnih znakova = ca. 7-8 stranica teksta - (30% konačne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova) – vrednuju se:
- obrada teme i njena originalnost (15 bodova),
  - gramatička korektnost (10 bodova),
  - forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (5 bodova)
  - KRAJNJI ROK ZA PREDAJU SEMINARSKIH RADOVA JE 24. SIJEČNJA 2024. U 12,00

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	31.01. i 14.02. u 18 h
Ljetni	10.06. i 24.06. u 18 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 18 h

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
04.10.2023.	Uvodni sat. Upoznavanje studenata s kolegijem i obavezama na kolegiju. Podijela referata
11.10.2023.	Krieg I.: Max Frisch: Nun singen sie wieder
18.10.2023.	Krieg II.: Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war
25.10.2023.	Identität I.: Max Frisch: Santa Cruz
01.11.2023.	PRAZNIK
08.11.2023.	Identität II.: Max Frisch: Don Juan oder die Liebe zur Geometrie
17.11.2023.	Geschichte I.: Max Frisch: Die Chinesische Mauer
24.11.2023.	Geschichte II.: Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große
01.12.2023.	Politik und Macht I.: Max Frisch: Graf Öderland
08.12.2023.	Politik und Macht II.: Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi
15.12.2023.	Lehrstück ohne Lehre: Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter
22.12.2023.	Groteske: Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame
10.01.2024.	Max Frisch: Andorra
17.01.2024.	Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
<p>Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dobro poznavati najvažnija (napose dramska) djela dvojice najpoznatijih švicarskih autora, Frischa i Dürrenmatta.</li> </ul> <p>Oba segmenta služe razvijanju uporabe</p>	<p>12 dramskih djela Maxa Frischa i Friedricha Dürrenmatta:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Max Frisch: Nun singen sie wieder</li> <li>2. Max Frisch: Santa Cruz</li> <li>3. Max Frisch: Die Chinesische Mauer</li> <li>4. Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war</li> <li>5. Max Frisch: Graf</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice</li> </ul> <p>Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)</p>	<p>Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 60 ocjenskih bodova)</p>

govornog i pisanog njemačkog jezika.	<p>Öderland</p> <p>6. Max Frisch: Don Juan oder Die Liebe zur Geometrie</p> <p>7. Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter</p> <p>8. Max Frisch: Andorra</p> <p>9. Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große</p> <p>10. Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi</p> <p>11. Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame</p> <p>12. Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker</p>		
- govoriti i pisati o pitanjima identiteta, nasilja i apsurdna. Bavljenjem tim temama doprinosi se intelektualnom razvitku studenata.		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
- razviti sposobnosti audio i vizualne predstave.		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
- bolje iznositi usmeni referat (prezentaciju),		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice o jednom izabranom djelu	Vrednovanje input-referata (max. 10 ocjenskih bodova)
- pisati seminarske radove.		pisanje seminarskog rada o izabranom djelu, zu korištenje sekundarne literature.	Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Poslovno komuniciranje		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	5		
Akadska godina	2023/24		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Deutsch		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama		
	Telefon	051/265-658	
	e-mail	<a href="mailto:dilena@uniri.hr">dilena@uniri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
In diesem Seminar wird schriftliche und mündlichen Kommunikation im beruflichen Kontext erlernt und mittels schriftlicher Aufgaben, Übungen, Rollenspielen etc. anhand von didaktisiertem aber auch authentischem Material aus Deutschland und Österreich gemeinsam geübt.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studierende sollen in der Lage dazu sein, Ausschreibungen zu verstehen, Bewerbungsschreiben und verfassen und Bewerbungsgespräche zu führen. Des Weiteren können sie mündlich und schriftlich im beruflichen Kontext professionell kommunizieren und ihre Arbeit präsentieren können.			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
	x		
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	20%	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	20%	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	20%	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40%	
UKUPNO	3	100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.			
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.			

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### **IV. LITERATURA**

##### **OBVEZNA LITERATURA**

Wird im Kurs bekanntgegeben.

##### **IZBORNA LITERATURA**

Wird im Kurs bekanntgegeben.

#### **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

##### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za slijedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

##### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

##### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Via mail: [dilena@uniri.hr](mailto:dilena@uniri.hr)

##### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Die Note setzt sich aus Hausaufgaben, einer Präsentation, einer Zwischenprüfung und einer Abschlussprüfung zusammen.

##### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

##### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	08.02. i 22.02. u 10 h
Ljetni	12.06. i 26.06. u 10 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 10 h

#### **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
1.	Einführung
2.	Einführende Wortfeldarbeit im Kontext Wirtschaft, Recht, Arbeitsverhältnis, etc.
3.	Einführende Wortfeldarbeit im Kontext Wirtschaft, Recht, Arbeitsverhältnis, etc.
4.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
5.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
6.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
7.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
8.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
9.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext

10.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
11.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
12.	Geschäftessen
13.	Wiederholung des Gelernten
14.	Wiederholung des Gelernten

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Berufliche E-Mails oder Briefe schreiben und verstehen können	Vokabular, Phraen, Floskeln, Höflichkeit	Erarbeitung von Vokabular und Phrasen durch authentisches Material, angeleitetes und selbstständiges Schreiben	Hausaufgaben, Prüfung
Mündliche Geschäftskommunikation aufrecht erhalten können	Vokabular, Phraen, Floskeln, Höflichkeit	Input durch Lehrperson, gemeinsames Üben in Rollenspielen etc.	Im Unterricht, Präsentation
Wissen über kulturelle Differenzen bzgl. Formalia und Höflichkeitsfloskeln in den unterschiedlichen deutschsprachigen Ländern	Bedeutung von akademischen Graden, Titeln, etc. Unterschiede in den Regionen (z.B. Hamburger Sie, Münchner Du, etc.)	Input durch Lehrperson und authentisches Material	Hausaufgaben, Prüfung
Jobausschreibungen verstehen und Bewerbungsschreiben verfassen können	Jobausschreibungen lesen und verstehen (Wissen über Arten von Arbeitsverhältnissen), Bewerbungsschreiben verfassen, Vorstellungsgespräche durchführen	Gemeinsame Lektüre von Jobausschreibungen, Erarbeitung von Vokabular sowie nötigem Weltwissen, Erarbeitung von Phrasen und Aufbau eines Bewerbungsschreibens, gemeinsames Üben von Vorstellungsgesprächen	Hausaufgaben, Prüfung, Präsentation
Kommunikative Fähigkeiten für Networking wie Glückwunschkarten, Geschäftessen, etc.	Verfassen von Glückwunschkarten, Abhalten von Geschäftessen, Floskeln für den Büroalltag ("Mahlzeit!") etc.	Input und Übungen	Im Unterricht, Prüfung



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemački jezik I		
Studij	Svim studentima prijediplomskih i diplomskih studija (osim studentima Njemačkog jezika i književnosti)		
Semestar	prijediplomski 1.,3.,5., i diplomski 1.,3.		
Akadska godina	2023/2024		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački jezik		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama		
	Telefon	051/265-658	
	e-mail	dilena@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Kolegij Njemački jezik I (A1/1) namijenjen je studentima koji nemaju predznanje njemačkog jezika. Tijekom kolegija radit će se s udžbenikom (Studio d A1) koji će studente u dva semestra (ukupno 120 nastavnih sati) dovesti do stupnja A1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike. U okviru ovog kolegija A1/1 nastojat će se ostvariti sljedeći komunikacijski ciljevi učenja:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor (I1-2)</li><li>• brojiti; nešto naručiti i platiti (I3)</li><li>• raspitati se o predmetima/imenovati predmete; razgovarati o gradovima, znamenitostima, zemljama i jezicima; navesti geografski položaj (I4)</li><li>• napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu. (I5-I6)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. primijenit terminologiju općih pozdrava</li><li>2. primijeniti terminologiju uz predstavljanje sebe i drugih</li><li>3. primijeniti terminologiju uz strane gradove plaćanje i naručivanje;</li><li>4. raspitati se o predmetima i pravilno definirati predmete;</li><li>5. razgovarati o gradovima, znamenitostima, zemljama i jezicima;</li><li>6. objasniti dnevne aktivnosti;</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
			x
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave	2	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	30	

<b>Kontinuirana provjera znanja 2</b>	0,5	<b>40</b>
<b>ZAVRŠNI ISPIT</b>	1	<b>30</b>
<b>UKUPNO</b>	4	<b>100</b>
<p><b>Opće napomene:</b></p> <p><b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Tijekom nastave</b> student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.</li> <li>- <b>Na završnom ispitu</b> student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.</li> </ul> <p><b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
<b>IV. LITERATURA</b>		
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>		
Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke (2005): Studio d A1. Berlin:Cornelsen. Napomena: Obvezna literatura sastoji se od udžbenika i radne bilježnice sa zadacima koja se izravno nadovezuje na udžbenik.		
<b>IZBORNA LITERATURA</b>		
Gramatike: Stojić, A. (2005). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci.		
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>		
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>		
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.		
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>		
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.		
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>		
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.		
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>		
In dem Kurs werden zwei schriftliche Zwischenprüfungen und eine mündliche Abschlussprüfung abgelegt.		
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>		
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!		
<b>ISPITNI ROKOVI</b>		
Zimski	08.02. i 22.02. u 10 h	
Ljetni	12.06. i 26.06. u 10 h	
Jesenski	30.08. i 13.09. u 10 h	
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>		
<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEMA</b>	
3.10.23	Einführung, Unterricht nach dem Lehrbuch	



10.10.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 1)
17.10.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 2)
24.10.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 3)
7.11.23	Zwischenprüfung (30 Minuten), dann: Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 4)
14.11.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 5)
21.11.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 6)
28.11.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 7)
5.12.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 8)
12.12.23	Zwischenprüfung (30 Minuten), dann: Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 9)
29.12.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 10)
9.1.24	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 11)
16.1.24	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 12)
23.1.24	Wiederholung des Gelernten und Vorbereitung auf die Abschlussprüfung

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Prepoznati i izdvojiti izraze za uvodnu komunikaciju	nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
2. Primijeniti brojčane izraze i osnovnu komunikaciju u restoranu	brojiti; nešto naručiti i platiti	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
3. Primijeniti i izraziti znanje o dosadašnjem znanjem opće kulture	napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
4. Interpretirati i analizirati kraće manje složene tekstove		Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemački jezik III		
Studij	Svim studentima prijediplomskih i diplomskih studija (osim studentima Njemačkog jezika i književnosti)		
Semestar	prijediplomski 1.,3.,5., i diplomski 1.,3.		
Akadska godina	2023/2024		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački jezik		
Nositelj kolegija	Anna Di-Lena		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon	051/265-658	
	e-mail	dilena@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Kolegij Njemački jezik I (A1/1) namijenjen je studentima koji nemaju predznanje njemačkog jezika. Tijekom kolegija radit će se s udžbenikom (Studio d A1) koji će studente u dva semestra (ukupno 120 nastavnih sati) dovesti do stupnja A1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike. U okviru ovog kolegija A1/1 nastojat će se ostvariti sljedeći komunikacijski ciljevi učenja:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor (I1-2)</li><li>• brojiti; nešto naručiti i platiti (I3)</li><li>• raspitati se o predmetima/imenovati predmete; razgovarati o gradovima, znamenitostima, zemljama i jezicima; navesti geografski položaj (I4)</li><li>• napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu. (I5-I6)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. primijenit terminologiju općih pozdrava</li><li>2. primijeniti terminologiju uz predstavljanje sebe i drugih</li><li>3. primijeniti terminologiju uz strane gradove plaćanje i naručivanje;</li><li>4. raspitati se o predmetima i pravilno definirati predmete;</li><li>5. razgovarati o gradovima, znamenitostima, zemljama i jezicima;</li><li>6. objasniti dnevne aktivnosti;</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,75	30	

Kontinuirana provjera znanja 2	0,25	40
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

Unterschiedliche Lehrwerke, werden im Unterricht bekannt gegeben.

**IZBORNA LITERATURA**

Gramatike: Stojić, A. (2005). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Es sind zwei schriftliche Zwischentests und eine mündliche Abschlussprüfung vorgesehen.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	08.02. i 22.02. u 10 h
Ljetni	12.06. i 26.06. u 10 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 10 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
3.10.23	Einführung, Administratives
10.10.23	Unterricht
17.10.23	Unterricht

24.10.23	Unterricht
31.10.23	Zwischentest
7.11.23	Unterricht
14.11.23	Unterricht
21.11.23	Unterricht
28.11.23	Unterricht
5.12.23	Zwischentest
12.12.23	Unterricht
19.12.24	Unterricht
9.1.24	Unterricht
16.1.24	Unterricht
23.2.24	Wiederholung

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Prepoznati i izdvojiti izraze za uvodnu komunikaciju	nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
2. Primijeniti brojčane izraze i osnovnu komunikaciju u restoranu	brojiti; nešto naručiti i platiti	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
3. Primijeniti i izraziti znanje o dosadašnjem znanjem opće kulture	napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
4. Interpretirati i analizirati kraće manje složene tekstove		Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja